

# TYGODNIK

## PETERSBURSKI.

Wychodzi we WTORKI  
PIĄTKI. Prenumerata przyj-  
muje się pod adresem do Wy-  
dawcy Tygodnika w Peters-  
burgu, lub do Ekspedycji  
Gazet Petersburskiego Poczt-  
tamtu, nadto we wszystkich  
Pocztowych urzędach w Ce-  
sarstwie i Królestwie.

GAZETA URZEDOWA

KRÓLESTWA POLSKIEGO.

Cena: ROCZNA w Rosyi

z pocztą, a w Stolicy, z

noszeniem do mieszkań, 15

rubli. POŁROZCZNA 8 rubli

srebrem.

PIĄTEK,  $\frac{8}{20}$  SIERPNIA.

### WIADOMOŚCI KRAJOWE.

PETERSBURG,  $\frac{7}{19}$  SIERPNIA.

Przez Rozkaz dzienny CESARSKI w Wydziale Wojsko-  
wości, z dnia 28 Lipca, liczący się w Armii Jenerał-porucznik  
*Tołmaczew* 1 mianowany Senatorem, z pozostaniem w  
Armii; — Wykreślony zostaje ze spisów zmarły, zawiadujący  
kadrami i składami umundurowania i uzbrojenia zapasowych  
bataljonów 3 dywizji Grenadyerów i bataljonów rezerwo-  
wych 5 korpusu piechoty, Jenerał-major *Kożakow* 2.

— N. CESARZ JMĆ, na Zdanie Komitetu PP. Ministrów  
najwyżej raczył rozkazać: zaprzestać na przyszłość przyjmo-  
wać Certyfikaty Drugiej Polskiej Pożyczki 1835 roku, litera  
B, na kaucye w przedsięwzięciach i dostarczeniach Wydziału  
Wojny i rozciągnąć takowy zakaz do wszystkich Wydziałów,  
w których dotąd takowe Certyfikaty były przyjmowane na  
ubezpieczenie przedsięwzięć i liwerunków Skarbowych.

— N. CESARZ JMĆ, na Zdanie Komitetu PP. Ministrów, w  
skutek przedstawienia P. Ministra Sprawiedliwości, opartego  
na odezwie Wileńskiego Wojennego, Grodzieńskiego, Miń-  
skiego i Kowieńskiego Jenerał-Gubernatora, najwyżej rozka-  
zać raczył: prawidło o sądzeniu Sądem wojennym żydów  
tego kraju, oskarżonych o podrabianie papierów Państwa,  
lub puszczanie takowych w obieg, rozciągnąć odtąd i na  
osoby wyznań chrześcijańskich, które okażą się winnymi  
uczestnictwa z żydami w takowym przestępstwie.

— N. CESARZ JMĆ w dniu 27 Maja b. r. NAJWYŻEJ  
rozkazać raczył: wypłaty z pożyczek zaciągniętych w S. Pe-  
tersburskiej Radzie Opiekuńczej Cesarskiego Domu Wycho-  
wania (Podrzutków) przez obywateli gubernii Wileńskiej, tak  
zalegające, jako i przypadające za rok 1851, odroczyć do  
1 Stycznia 1853 roku. (Gaz. Gub. Wileńska.)

### NOWINY Z KAUKAZU.

«Po niepomysłnem targnieniu się na płaszczyznę prawego  
skrzydła Lezgińskiej linii, Daniel-Bek cofnął się w górne  
magaly Dżaro-Bielokańskie wojennego okręgu i zaczął for-  
tyfikować osady, po obu stronach Samura położone.

«Dla wyrugowania go ztamtąd, rozkazano było zawiadują-  
cemu tymczasowo Lezgińską linią, Jenerał-majorowi baro-  
nowi *Wrangel*, wyruszyć w góry niezwłocznie po stopnienu  
śniegów, a Dowodzącemu też tymczasowo wojskami w nad-  
Kaspijskim kraju, Jenerał-majorowi *Xięciu Orbeljan*, skiero-  
wać ku fortowi Łuczek swobodne wojska, będące w jego  
rozrządzeniu, dla wzmocnienia barona *Wrangel*.

«To skombinowane poruszenie uwieńczone zostało zupeł-  
nym skutkiem.

«Jenerał-major baron *Wrangel*, skoncentrowawszy oddział  
w Zakatałach, wystąpił 16 Czerwca Elisujskim wąwozem  
przez Sarubasz ku Kurduł, dokąd jednocześnie dążyły, z  
Łuczka na Helmec, wyprowadzone przez jenerał-majora *Xięcia*  
*Orbeljana*, pod wodzą jenerał-majora *Wołkowa*, cztery ba-  
taljony piechoty.

«Zagrożony z dwóch stron Daniel-Bek zmuszony był cof-  
nąć się dalej ku Cachur a 23 Czerwca wojska nasze, zająw-  
szy bez oporu osady Kurduł i Helmec, zniszczyły je do  
szczętu.

«26 Czerwca, połączone pod ogólnym dowództwem jene-  
rał-majora barona *Wrangela* oddziały, przeprowiły się przez  
Samur i zajęły górę Kiszal; ta pozycja panując nad osadą  
Cachur, groziła też odwrotowi nieprzyjaciela.

«Gorale, przerażeni surowem skarceniem dwóch aulów,  
nie poważyli się zawiązać bitwy i w nocy na 29 Czerwca,  
Daniel-Bek haniebnie uciekł do Irib z liczną zgrają swoją,  
w której znajdowały się partye Naibów: Dżurmutskiego,  
Apcucho-Kapuczyńskiego, Chidatlińskiego i Karachskiego.



«Górne magaly zostały całkowicie oczyszczone od burzycieli; wszyscy mieszkańcy pozostali na miejscu i niezwłocznie potem przystąpiono do przeniesienia na równinę, aulów, które przedstawiały dla nieprzyjaciela dogodnie zborne punkta, dla wtargnięcia do okręgu Biełokańskiego i do powiatu Nuchińskiego.

«Środki te, zabezpieczając lewe skrzydło linii Lezgińskiej, zgodne też są z życzeniem samychże mieszkańców, którzy w dawnym rozmieszczeniu wystawieni byli na nieustanną irwogę.»

## KRÓLESTWO POLSKIE.

ROZKAZ DO ZARZĄDU CYWILNEGO KRÓLESTWA POLSKIEGO,

Z dnia 11 (23) Lipca 1852 r.

*Przez rozporządzenia Komisyj Rządowych i władz oddzielnych,*

W Wydziale Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu, mianowani: Referent w Wydziale Kontroli Komisji Skarbu, Radzca Honorowy Antoni Leśkiewicz, pełniącym obowiązki Naczelnika Sekcji w tymże Wydziale; Buchalter Korneli Łapiński, pełniącym obowiązki Referenta; Rachmistrz Alexander Mianowski, pełniącym obowiązki Buchaltera; Sekretarz Antoni Kolnarski, pełniącym obowiązki Rachmistrza; Adjunkci: Julian Skorupski i Marcei Presser, pełniącemi obowiązki Sekretarzy; Adjunkt Archiwum Sebastian Starczewski, pełniącym obowiązki Archiwisty 3; Adjunkci: Romuald Maj i Antoni Ostrowski, pełniącym obowiązki Adjunktów w Wydziale Kontroli; b. Nadleśniczy Leśnictwa Kozienic Maciej Jarmoliński, pełniącym obowiązki Nadleśniczego Leśnictwa Wyszaków; Sekretarz Leśny w Rządzie Gubernijalnym Warszawskim Konstanty Paprocki, pełniącym obowiązki Nadleśniczego Leśnictwa Piotrków; Adjunkt Starszy Leśny Jan Dunin, pełniącym obowiązki Nadleśniczego Leśnictwa Gidle; Podleśny biurowy w Leśnictwie Szlanów Ludwik Moskalewski, pełniącym obowiązki Podleśnego Strażowego w Leśnictwie Balinka; Praktykant w Leśnictwie Suwałki Jan Krasuski, pełniącym obowiązki Podleśnego biurowego w leśnictwie Szlanów; Podleśny biurowy w leśnictwie Koło Korneli Szejkowski, pełniącym obowiązki Podleśnego Strażowego w leśnictwie Warszawa; Praktykant w leśnictwie Brok Michał Krzycki, pełniącym obowiązki Podleśnego biurowego w leśnictwie Koło; Podleśny biurowy w leśnictwie Radzice Jan Wasilkowski, pełniącym obowiązki Podleśnego Strażowego w leśnictwie Samsonów; Podleśny biurowy w leśnictwie Udrzyn, Wincenty Milewski, pełniącym obowiązki Podleśnego Strażowego w leśnictwie Radzice; Praktykant Stanisław Krackiewicz, pełniącym obowiązki Podleśnego biurowego w leśnictwie Nowogród; Adjunkt leśny w Wydziale dóbr i lasów Rządowych w Komisji Skarbu, Sekretarz Gubernijalny Alexander Połujański, pełniącym obowiązki Sekretarza leśnego w Rządzie Gubernijalnym Warszawskim; Podleśny Strażowy w leśnictwie Wieluń Józef Rostkowski, pełniącym

obowiązki Adjunkta leśnego w Wydziale dóbr i lasów Rządowych w Komisji Skarbu; Podleśny biurowy w leśnictwie Łagów Emanuel Bitterle, pełniącym obowiązki Podleśnego Strażowego w leśnictwie Wieluń; Praktykant Karol Szelański, pełniącym obowiązki Podleśnego biurowego w leśnictwie Łagów; Rachmistrz leśny w Rządzie Gubernijalnym Warszawskim Edward Wojzbun, pełniącym obowiązki Adjunkta leśnego przy urządzeniu lasów; Adjunkt w Wydziale dóbr i lasów Rządowych w Komisji Skarbu Jan Wilkoszewski, pełniącym obowiązki Rachmistrza Sekcji dóbr w Rządzie Gubernijalnym Radomskim; i spadły z etatu Urzędnik Górnictwa Józef Sobocki, pełniącym obowiązki Rachmistrza Sekcji dóbr w Rządzie Gubern. Radomskim.

Przeniesieni, dla dobra służby: Podleśny biurowy w leśnictwie Nowogród Józef Skowroński, na pełniącego obowiązki takiegoż urzędu w leśnictwie Udrzyn i Podleśny Strażowy w leśnictwie Radzice Antoni Marceński, na pełniącego obowiązki takiegoż Urzędu w leśnictwie Ilża.

W Zarządzie Warszawskiego Wojennego Jenerał - Gubernatora, przeniesieni, na własne żądanie: Sekretarz do kart pobytu Wydziału Administracyjno - Policyjnego w Zarządzie Ober-policmejstra miasta Warszawy, Sekretarz Kollegialny Maciejowski, na pełniącego obowiązki Burmistrza miasta Brzeska w gubernii Radomskiej; i Burmistrz miasta Brzeska Józef Jastrzębski, na pełniącego obowiązki Sekretarza do kart pobytu Wydziału Administracyjno - Policyjnego w Zarządzie Ober-Policmejstra miasta Warszawy.

*Warszawa, 27 Lipca (8 Sierpnia.)* JO. Xiążę Namiestnik Królestwa, raczył łaskawie ofiarować Warszawskiemu Towarzystwu Dobroczynności, 500 funtów herbaty. Towarzystwo korzystając z tego nowego daru J. X. Mości, powiększając odtąd ilość porcji herbaty dla ubogich z miasta, sporządza i wydaje takową bezpłatnie codziennie od godziny 5 do 7 z rana, ubogim bez różnicy wyznań.

*Warszawa, 28 Lipca (9 Sierpnia.)* NAJJAŚNIEJSZY PAN odmówił łaski odwołującej się do niej Franciszki Piotrowskiej, za rozmyślne zaboistwo na dwójgu własnych dzieciach spełnione, wyrokiem Sądu Kryminalnego gubernii Płockiej i Augustowskiej, przez wyroki Sądu Apellacyjnego i X Departamentu Rządzącego Senatu zatwierdzonym, na pozbawienie wszelkich praw i zesłanie do robót w zakładach fabrycznych na czas nieograniczony, ze wszystkimi skutkami tej kary, skazanej.

— Niedawno ogłosiliśmy o pomnożeniu liczby wydawanych bezpłatnie obiadów dla ubogich, wsparcia tak niezbędnie potrzebnego w czasie panującej obecnie epidemii. Dziś dodajemy, że poniesienie wydatków wyniknąć mogących z urządzania pomienionych obiadów, dotąd przyjęli na siebie: WW. Radzca Handlowy Jan Epstein za obiadów 300 przez dni 20, i Mathias Rosen Bankier, za obiadów 40 przez cały czas trwania cholery; nadto Wżny Szymon Rosen przesłał



wprost Warsz. Towarzystwu Dobroczynności, na cukier do herbaty dla biednych z miasta, rs. 50. (\*)

(Kur. Warsz.)

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

### NIEMCY.

**AUSTRYA.** *Pesth, 5 Sierpnia.* Według depeszy telegraficznych Cesarz Jmć przybył 1 b. m. po południu z Maros Vasarhely, przez Szas-Regen i Teckendorf, do Bistricy, gdzie 2 b. m. musztrował wojska załogi, poczem udał się w dalszą drogę przez Dess i Szamos Ujvar do Klausenbourg, gdzie stanął po południu dnia tegoż, przyjęty przez część znakomitszej Szlachty i liczne zgromadzenie mieszczan, wszystkich konno.

— Cała wyższa Szlachta znajdująca się w Wiedniu, uda się 12 b. m. do Presburga, dla powitania Cesarza i przeprowadzenia Go do Wiednia, dokąd Jego C. Mości będzie też towarzyszył Arcyksiążę Albert, Wielkorządca Węgier.

*Pesth, 7 Sierpnia.* W dniu 4 b. m. Cesarz znowu przejechał granicę Transylwanii towarzyszony licznym orszakiem jeźdźców a 5 Sierpnia udał się w dalszą podróż po Węgrzech. Dziś wieczorem przybył przez Ungvár i Nagy Mihály do Kaschau. Jutro (w Niedzielę) będzie parada kościelna, poczem N. Pan odjedzie do Eperies, gdzie będzie powitany przez całą Szlachtę Komitatu Saros. Feldmarszałek Xiążę Windischgrätz przybył umyślnie do swych dóbr w Komitecie Trenczyńskim dla powitania Cesarza, w dniu jego przejazdu, 12 Sierpnia.

(\*) *Kuryer Warszawski* w 280 numerze swoim, z dnia 27 Lipca (8 Sierpnia) wyraża domysł, że «w grasującej epidemii zdaje się następować przesilenie i że odłód już zwiększać się nie będzie.» Przepowiednię tę *Kuryer* opiera na postrzeżeniu, że elektryczność, której brak dawał się czuć w powietrzu, coraz mocniej działać zaczyna i że znowu zjawilo się płastwo, które przez niejaki czas było się przerzadziło w Warszawie. Donosząc o tych błogich symptomach, które, według *Kuryera*, mają znamionować przejście cholery przez zenith Warszawski, gazeta bardzo słusznie dodaje, że «nie idzie załém, aby po otrzymaniu tej wiadomości zaniechać wszelkich ochronnych środków, jakimi dotąd kazał nam rządzić się rozsądek.»

Warszawa jest miastem zasługującym zawsze na szczególną uwagę z doskonałego urządzenia Dobroczynności publicznej i z usposobienia ogólnego osób prywatnych do uczynków miłosiernych. Jeżeli tak godzi się wyrazić, Dobroczynność jest tam modą; szlachetną i zbawienną Modą, nie w znaczeniu płochem tego wyrazu, ale w znaczeniu upowszechnienia Dobroczynności we wszystkich klasach społecznych i we wszystkich wyznaniach. Jeżeli tak się rzecz ma w stanie normalnym publicznego zdrowia, coż dopiero w obecnej klęsce? Cholera grasuje na prowincyi, mianowicie w gubernii Warszawskiej, od Maja, a w Warszawie od 26 Czerwca (8 Lipca), i od tego czasu gazety napełnione są ofiarami na rzecz cierpiących. Wspomnimy tu tylko o jednej. W gazetach przedostatniej poczyły wyczytaliśmy wiadomość, że w Klasztorze Xięży Kapucynów Warszawskich będą codziennie przez dni czternaście rozdawane gorące obiady na 200 abogich. Każdy się domyślił, że nie sam klasztor zacnych XX. Kapucynów mógł się zdobyć na tak hojny dalek; podejrzewano dobroczynię, ale kto nim jest, nie wiadano. Dopiero *Kuryer Warszawski* dowiedział się i ogłosił, a za nim inne gazety, że taką to karmicielką ubogich jest W. Marya *Bawioz*, Opiekunka Warszawskiego Towarzystwa Dobroczynności.

(Wyd. Tyg.)

— Cesarz Jmć udzielił Prymasowi Węgierskiemu pożyczkę 200,000 florenów na cel ukończenia przepysnej katedry w Gran.

*Wiedeń, 7 Sierpnia.* Cesarz bawił jeszcze w Klausenbourg. Zrana były musztra wojskowe, potem przedstawienia i posłuchania. Wieczorem Cesarz Jmć zwiedził teatr przepysnie przybrany i był tam przyjęty z oznakami największego entuzjazmu.

— Surowe środki będą przedsięwzięte przeciw czeladnikom, których znowy między sobą mają na celu zmuszenie majstrów i przedsiębiorców robot do powiększenia dziennej płacy.

— Odebrano wiadomość, że Cesarz wyjedzie z Presburga drogą żelazną 14 Sierpnia o godzinie 4 po południu i przybędzie około godziny 6 dnia tegoż do Wiednia.

— Spodziewają się że wraz z powrotem Cesarza Jmci do stolicy zdjęty będzie stan oblężenia.

— Według doniesień z podróży Cesarskiej, N. Pan z niemieńskim zapałem, jak i w innych miejscach, przyjmowany był w kraju Szeklerów.

— Donoszą z Wenecyi, że z osób oddanych pod sąd w Mantui za knowanie spisków, wiele uczyniło zupełne zeznania.

*Wiedeń, 8 Sierpnia.* (Przez telegraf.) Dekretem Cesarskim milicya zwana Landwehr zostaje w całym Państwie zniesiona, a natomiast zaprowadzone rezerwy Armii.

### ANGLIJA.

**LONDYN, 8 Sierpnia.** Od trzech dni w papierach publicznych daje się uważać ruch zstępny. Przypisują to dążenie wiadomościom z Irlandyi o chorobie kartofli, o rozszerzeniu się tej klęski, która każe się lękać takiego głodu jak w 1847 roku, tym bardziej że i zbiory zboża nie obiecują obfitości. Co do kwestyi o rybołostwo amerykańskie, ta dotąd nie zdaje się wpływać na kurs papierów.

— *Times* wraca w dzisiejszym numerze do kwestyi amerykańskiej we względzie połowu ryb w okolicach Nowej Ziemi i lubo uznaje, że w ścisłym znaczeniu traktatów Gabinet ma słuszość, bo jakkolwiek lord Aberdeen, będąc Ministrem Spraw Zagranicznych, notą z dnia 10 Marca 1845 roku zgodził się na niektóre ustępstwa, lecz te nie mogą naruszać postanowień traktatu — wszakże, zdaniem tej gazety, obecni Ministrowie mogli sobie począć inaczej i w każdym razie powinni byli ostrzedz Rząd Stanów, że cofają ustępstwa udzielone przez lorda Aberdeen.

— Okręt *Stebonheath* przywoził wprost wiadomości z Port Philippe z Australii po 22 Kwietnia i 60,000 uncjy złota na wartość 230,000 funtów sterlingów. Produkcya złota pod Port Philippe zawsze jest w ruchu postępnym i dochodzi już do 100,000 funtów sterlingów na tydzień. Grabieże i rozboje, skutek emigracyi przestępców z Ziemi van Diemen, wzrastają w niemieńszym stosunku. Potwierdziła się wiadomość o odkryciu pokładów złota w Ziemi van Diemen. Toż samo donoszą z Nowej Zelandyi i mianowicie z wyspy Wai-héki. Tymczasem, nim złoto stanie się na tej wyspie przed-



miotem znacznego przemysłu, wzrasta na niej szybko produkcja wełny; świeżo wyprawiono z tej osady do fabryk angielskich przeszło 400,000 funtów tego towaru.

— Dyrekcja jenerałna poczt zaprowadza w głównym Biurze Londyńskim służbę nocną, w celu przyspieszenia rozdawania listów. W sekcji korespondencji wewnętrznej urzędnicy będą zajęci od godziny 9 wieczorem do 1 nocnej.

— W tej chwili odbudowuje się pałac Kryształowy Londyński nieopodal od Londynu, między Sydenham i Annerley, przy drodze żelaznej z Londynu do Brighton. Przeznaczony on jest, jakżeśmy już donieśli, dla zabawy i nauki ludu i klasy robotczej w niedziele i święta. Będzie to jedno z największych w świecie Muzeów, zawierające wszystko, co może mieć związek z rozszerzeniem popularnych wiadomości w zakresie sztuk, umiejętności i przemysłu.

— Donoszą z St. Jean w Nowym Brunswiku, że okręt jeden Stanów Zjednoczonych znowu został zabrany przez statek parowy Angielski, za naruszenie jakoby warunków traktatu. Gazeta miejscowa dodaje, że takie postępowanie ze strony Anglii może pociągnąć nader ważne skutki za sobą.

— Podług wiadomości z Chagres, z pierwszych dni Lipca, cholera czyni okropne spustoszenia na rozmaitych stacyach, gdzie się zatrzymują podróżni, przebywający międzymorze Panama.

## FRANCYA.

PARYŻ, 9 Sierpnia. Dekret pozwalający piętnastu dawnym reprezentantom ludu wrócić do Francji, sprawił bardzo dobre wrażenie.

— Dekretem z dnia 5 b. m. zmodyfikowany został skład rozmaitych sekcji Rady Stanu i przy Sekcji spraw spornych mianowani dwaj Komisarze Rządowi.

— Zaczynają wiele mówić o podróży, którą w tej chwili odbywa po zachodnich nadmorskich Departamentach Marszałek Hieronim Bonaparte. Władze miejscowe spotykają go z uroczystością, która zdaje się nadawać tej podróży charakter urzędowy. Sam *Monitor* spisuje codziennie wszystkie szczegóły, tyczące się wycieczki byłego Króla Westfalskiego. Nikt nie może się dotąd domyślić co by to znaczyło.

— W *Monitorze* następnie donoszą o ukończeniu zajścia z Bejem Tripoli: «Depesząmi Naczelnika eskadry ewolucyjnej z dnia 30 Lipca doniesiono, że nieporozumienia z Tripoli, wskutek których obecność eskadry okazała się tam konieczną, potrzebna, już zostały zlatwione. Dwaj dezertowie francuzcy schronili się do Tripoli; chciano ich zmusić do przyjęcia wiary muzułmańskiej, oni odmówili i uciekli się pod opiekę Francuzkiego Konsula. Jednemu z nich udało się ukryć w domu Konsula, ale kiedy żeń wyszedł, lud rzucił się na niego i zabił niemilosierdzie. Władze Tureckie posadziły obu zbiegów do więzienia, nie zważając na usilne nalegania Konsula o wydanie mu więźniów. Takie zgwałcenie prawa narodów nie mogło być cierpiane. Eskadra ewolucyjna odplynęła 20 Lipca z Tulonu do Tripoli, mając rozkaz zażądać wydania obu zbiegów, a w razie odmówienia,

zburzyć miasto. Eskadra przybyła 28 Lipca do Tripoli i Dowódca natychmiast porozumiał się z Konsulem. Pasza, w samym początku konferencji, wyjechał w głąb kraju. Objawiono Komendantowi miasta, iż ma wydać więźniów następującego rana. Ale gdy cały dzień 29 Lipca przeszedł na próżnym oczekiwaniu, Konsul spuścił swą banderę i zabrał się na okręty z rodzinami chrześcijańskimi różnych narodów. Okręty kupieckie oddaliły się z portu na pełne morze na strzał działowy. Eskadra, po powtórnie objawionem żądaniu już miała wszczać ogień, kiedy Dowódca otrzymał zawiadomienie, że więźnie będą wydani. Jakoż, o godzinie 4 po południu, przywieziono ich do Admirała. Eskadra odplynęła na powrót 30 Lipca. Jeżeliby Rząd Trypolitański nie uczynił zadość słusznym wymaganiom, Francya zmusiłaby go do tego siłą.»

## PORTUGALIA.

LIZBONA, 29 Lipca. Królowa Jmć Dona Maria da Gloria wydała Dekret, stanowiący, że osoby które wyjechały z Portugalii dla złożenia powinszowań Don Miguelowi z powodu urodzenia się córki, nie będą mogły w przeciągu dwóch lat wrócić do kraju.

## TURCYA.

DARDANELLE, 24 Lipca. Dniś wieczorem okręt parowy francuzki, *Charlemagne*, na którym przybywa Posel Francuzki przy Porcie Ottomańskiej, Margralna de Lavalette, wszedł do Dardanellów.

— Miasto Erzerum w wielkiej części zostało zniszczone przez okropne trzęsienie ziemi.

## NAJPÓŹNIEJSZE WIADOMOŚCI.

(Przez statek parowy Stettński.)

PARYŻ, 10 Sierpnia. Szczególna okoliczność oznacza po całej Francji toczące się wybory na Członków tak zwanych Rad Jeneralnych, czyli Rad Departamentowych; jest to nie tylko obojętność wyborców, ale jawne uchylanie się od uczestnictwa w głosowaniu. W Hâvre i Rouen na przykład, liczba głosujących składała  $\frac{1}{6}$  aż do  $\frac{1}{8}$  zapisanych wyborców. Jakakolwiek przyczyna działa w tym razie, zawsze to tak powszechne usuwanie się od wyborów jest faktem wielkiego znaczenia.

— Inny wybor sprawił powszechne wrażenie; P. Berryer, sławny mowca i jeden z najczynniejszych zwolenników partii Legitymistów, obrany został Syndykem (*bâtonnier*) Palestry Paryzkiej, przez Radę Dyscyplinarną, której wybor ten jest powierzony. Spółzawodnikiem Pana Berryer był P. Lionville, i walka była dość ożywiona. Pierwszy to raz P. Berryer zostaje Syndykem zgromadzenia Adwokatów; w ogólności do tego wypadku przywiązują znaczenie polityczne.

Paryż, 12 Sierpnia. Pokazuje się że projekt małżeństwa Prezesa Bonaparte nie jest tak bliskim spełnienia, jak było głoszone.

— Konwencja handlowa, zawarta między Francją i Bel-



giją 13 Grudnia 1845 roku ukończyła się 9 bież. Sierpnia. Przesilenie Ministeryalne, które trwało przez dość długi przeciąg czasu w Belgii i ledwo dopiero teraz skończyło się na pozostaniu wszystkich Ministrów prócz jednego, nie pozwoliło ostatecznie zawrzeć nowej ugody. Nim to nastąpi, do handlu z Belgiją będą zastosowane ogólnie obowiązujące przepisy taryfy.

LONDYN, 10 Sierpnia. Królowa wczora wieczorem odpłynęła z Osborne i przepędziła tę noc na swoim yachcie.

*Times* w drugim swoim wydaniu, pod rubryką z Portsmouth, 10 Sierpnia, o godzinie 9 rano, pisze: «Eskadra Królewska odpłynęła z kanału Osborne dziś rano o godzinie 6 minucie 50, a o wpół do 8 przeszła przed Spithead kierując się wprost ku Antwerpii. O godzinie 9 yacht Królewski zniknął z widoku, wyprzedzając o mil 20 fregatę parową. Pogoda i cisza.»

(Gazety Brukselskie donoszą, że Królowa przybyła do Antwerpii 11 Sierpnia wieczorem, a przez depeszę telegraficzną, odebraną w Berlinie, dowiadujemy się o przybyciu J. K. Mości do zamku Króla Belgii, Laeken.)

— W przeszły Poniedziałek okręt *Propontis* przywiozł pocztę z Przylądka Dobrej Nadziei po 2 Lipca. Wiadomości z Graham's Town dochodzą do 26 Czerwca i są bardzo zasmucające. 12 Czerwca, pięć wagonów, eskortowanych przez kapitana Windie i 34 saperów i minerów, wpadły w ręce Kafirów i Hottentotów na drodze z Graham's Town do głównej kwatery. Dziewięciu saperów i dwóch konduktorów zabito, siedmiu raniono.

Londyn, 11 Sierpnia. (Przez telegraf.) Na dzisiejszej Giełdzie konsolidy: 98 $\frac{1}{2}$ , 99.

(*Journ. de S.-P. Pszcz. Półn. R. I.*)

## WIADOMOŚCI ROZMAITE.

REQUIEM POJEDYNKOWI. Czytamy co następuje w gazetach angielskich: «Opinia publiczna w Anglii ocenia już pojedynki według prawdziwej ich wartości. Gazeta *Examiner* przytacza dobitny tego przykład. Wyborcy w Canterbury, po publicznym naradzeniu się, postanowili Uchwałę, którą «cofają umocowanie parlamentowe, dane P. Smythe i pułkownikowi Romilly, reprezentantom tego miasta w Izbie Gmin, za to, że «ci panowie wychodzili na pojedynki, co czyniąc, uchybili prawu Boskiemu i zdrowemu rozsądkowi, dowiedli, że nie mają ani rozwagi, ani rozumu, koniecznie potrzebnych dla Członka Parlamentu, i że dając zły przykład, tym są winniejsi, im wznioślejsze jest ich położenie i poważniejsze obowiązki do dopełnienia.» Wyborcy w Bodmin też urządzenie odmówili swych głosów kapitanowi Vyvyan, za to, że był sekundantem w pomienionym pojedynku, jakkolwiek takowy odbył się bez smutnych następstw.»

Gazeta *Examiner* do tego wyroku opinii publicznej dodaje uwagi następujące:

«Przed laty czterdziestu lub trzydziestu, (\*) odmówienie pojedynku byłoby ściągnęło na się podobną karę opinii. Kapitan Vyvyan, przeciw wyrokowi, który go wyłączył z listy kandydatów na Parlament z Bodmin, za sekundowanie w pojedynku, odwołuje się do zdania Johnson'a o pojedynkach, oraz do przykładów tytuł znakomitych ludzi, którzy osobistym do walki wystąpieniem załatwiali swe kłótnie. Tak właśnie, jak gdyby konieczny kostium przyzwoitego dżentelmena z czasów Johnsona, mianowicie peruka, frak haftowany, trzewiki ze sprzączkami, szpada u boku, były i dziś obowiązującymi. Epoka pojedynków tak przeminięła, jak przeminał czas Protekcyi rolnictwa, za pomocą cła od zagranicznego zboża; jedno i drugie nigdy już nie wróci. Wyrok wyborców Bodmin'skich, który dotknął kapitana Vyvyan, jest bez wątpienia bardzo surowy, wszakże przyznać trzeba, że sejmik wyborczy ma zupełne prawo uznać niestosownym, kiedy jego reprezentant w Parlamencie sam daje przykład gwałcenia prawa przeciw pojedynkom i niewiadomości zdania opinii publicznej o walkach tego rodzaju, które ona już raz nazawsze potępiła. Kapitan więc wydał się wyborcom Bodmin'skim, w śmiesznej postawie człowieka przedawniającej mody; każdy sobie pomyślił, iż człowiek ten byłby wyborczym reprezentantem za czasów młodości Castlereagh'a, Canning'a i Peel'a, słowem w epoce, kiedy panowały wyobrażenia honorowości pojedynkowej; ale byłby nie na swoim miejscu w obecnym stanie obyczajów i w dzisiejszym sposobie rozumienia zasad honoru.»

Do tego nowego punktu zapatrywania się na pojedynki w Anglii, dołączamy następną wiadomość z *Times* o pogardzeniu pojedynkiem:

«Kapitan Naas, dowódca okrętu liniowego *Saint-Georges* od 120 dział, znajdującego się na stacyi w Devonport, podawał na Członka głównego klubu miejscowego, jednego znajomego swego, oficera marynarki J. K. Mości; ten kandydat spadł przy kreskowaniu. W rozmowie o tém, kapitan Scott powiedział, iż upadek niefortunnego kandydata pochodzi z niepopularności, jaką sam podawca, kapitan Naas, okryty jest w całej marynarce, za to, że w pewnej okoliczności, w czasie wojny Chińskiej, nieusłuchał sygnału, nakazującego mu rozpocząć bitwę. Kapitan Naas, do którego doszła ta rozmowa, pozwał kapitana Scott do właściwego sądu, ażeby dowiodł tego co powiedział. Tam zgodne zaświadczenia Dowodcy eskadry, do której P. Naas, w morzach Chińskich, należał, i jego bezpośredniego kapitana bandery, zadały najdowodniej fałsz słowom Pana Scott, który został przez Sąd skazanym na przeproszenie spotwarzzonego, w wyrazach, zdolnych zaspokoić najbardziej drażliwy punkt honoru.

«My (mówi *Times*), uznajemy postępek kapitana Naas godnym uwielbienia; dotknięty został na honorze — ale mógłże lepiej uczynić, jak dowieść w obliczu kraju, że honor ten jest bez zakazy? Cała Anglija wdzięczną jest zacnemu kapitanowi, że pogardził w tym razie pojedynkiem, tym oby-

(\*) Mniej nawet.

(Wyd. Tyg.)



czajem, przed kilku jeszcze laty barbarzyńskim, dziś już tylko śmiesznym.»

Mędrkowie zeszłej epoki, podkopując wszelką wiarę, w zarozumiałości swojej myśleli, że uprzątają przesady. Wielka nieprawda. Zwałili oni lub tylko sponiewierali prawe wierzenia, ale nie uwolnili nas od fałszywych przekonań. Jednym z takich to grubych przesądów, które żywotność swą w pełni aż do naszych czasów zachowały, jest ukoniecznienie w pewnych przypadkach przez opinią publiczną, a uprawnienie we wszystkich, walki śmiertelnej dwojga ludzi, dla powetowania osobistej krzywdy, lub zadośćuczynienia urazie. Ta zasada, która się była głęboko wkorzeniła w obyczaje, nigdy, pod żadnym względem nie mogła wytrzymać krytyki, nie tylko ze stanowiska religijnego, moralnego i prawnego, ale nawet czysto-rozumowego; pojedynek był zawsze nie tylko czynem niechrześcijańskim i występny, ale wierutną niedorzecznością, przez to samo, że skrzywdzonemu nie zapewnia zadośćuczynienia, owszem jego samego wystawia na możliwość poniesienia nowej krzywdy.

Są to rzeczy zbyt widoczne, i każdy z osobna, w sercu swoim, pojmował je i oceniał, a mimo to pojedynek nie wyszedł był jeszcze z obyczajów. Nieszczęsny Wstyd fałszywy, pierwiastek tak ważną w naszej społeczności grający rolę, oparty na niemniej błędnem pojęciu o *honorze*, tém źródle z którego powstają i w którym się hartują mnogie przesady epoki cywilizowanej, dzielnie utrzymywał tę krzyczącą anomaliją. Bo trudno było iżby pojedyńczy człowiek powstał na to, co się uważało za wymaganie honoru: niechy u współczesnych nie wskórał, samby zaś został obwołany za nikczemnika. Dla zniweczenia więc tego przesądu, trzeba było żeby sama społeczność rozumnie przeciw niemu się obruszyła. Tak właśnie zdarzyło się w dwóch miejscowościach w Anglii i to w najuroczystszej okoliczności, kiedy masy występowały w charakterze urzędowym, w użyciu przywileju wybierania Członków Ciała Prawodawczego.

Winszujemy sobie żeśmy dożyli tego wypadku; to nas utwierdza w przekonaniu, które nieraz wyraziliśmy, że Ludzkość jest na drodze moralnego postępu. Bo nie jest - że to postępek, kiedy zrzucamy z siebie jarzmo fałszywego motta naszych czynności, kiedy pozbywamy się błędnego sposobu widzenia i te czynności i te sposoby widzenia zbliżamy do zasad chrześcijaństwa i opartego na nim Prawa? Uroczysty charakter wyborów na Parlament w jakim się objawiło w Anglii przekonanie powszechne, zapewnia trwałość i skuteczność klątwy rzuconej na zasadę pojedynku. Nie jest to żadna rozprawa, której można nie czytać — jest to werdykt opinii czynnej, opinii żywotnej kraju, werdykt trafiający w najczulszą stronę publicznego charakteru każdego Anglika, bo wyłączający go od wyboru.

Największa też pochwała należy się Panu Naas, który śmiał wzgardzić fałszywym wstydem i upomniął się u Prawa o pomstę za obrażoną osobistość swoją. Do takiego czynu więcej zaiste potrzeba było Anglikowi odwagi, niż do kilku pojedynków.

Niewątpimy, że przykład dany przez dwie gminy wyborcze, upowszechni się w całej Anglii; i można dziś już uważać ideę Pojedynku, jako ostatecznie umorzoną w tym kraju.  
(Mikros.)

Gazeta urzędowa Sabaudzka potwierdza skuteczność sposobu leczenia chorej winorośli przez nacięcia, o którym niedawno była w Tygodniku wzmianka. Te latorośle najdoskonalej się uleczyły, w których nacięcia spowodowały najobfitszy wypływ humorów.

Piszą z Lindau, (w Bawaryi), 30 Lipca: «W przeszły Czwartek P. Mikołaj Sleevogt, podporucznik 4 pułku strzelców pieszych, przebył wpław jezioro Konstancyjskie od naszego miasta, aż do Bregens, położonego w Tyrolu Austriackim. P. Sleevogt płynął przez 3 godziny i 40 minut. Przestrzeń wymierzona jest daleko większa od ciążyny Hellespontu, której przebyciem wpław wsławił się w starożytności Leander, a którego przykład w naszych czasach lord Byron powtórzył.

Szczegółem nader interesującym z życia sir Roberta Peela jest to, że przez długie lata swego publicznego żywota, ten wielki mąż Stanu miał zwyczaj, od którego nigdy nie odstępował, iż o jakiegokolwiek godzinie wracał do siebie z Downing Street, lub z Izby Gmin, wprzód nim się udał na spoczynek, czytał najmniej przez półgodziny jakieś dzieło poważne, najczęściej religijne. Tym tylko sposobem, jak sam mawiał, przyprowadzał do równowagi i spokojności swój umysł, skolatany dzienną pracą i troskami Stanu.

Donoszą z Paryża, z dnia 6 Sierpnia: «W tych dniach P. Arsène Houssaye, Dyrektor teatru Komedyi Francuskiej, odebrał list z prośbą o przysłanie biletu na jedno z przedstawień, podpisany Piotr Corneille. Dyrektor, podług wskazanego adresu, udaje się tam i w najbardziej zapadłej ulicy Starego Miasta odkrywa mieszkanie autora listu, który rzeczywiście jest jedynym żyjącym potomkiem największego poety dramatycznego Francji, ma lat 70 i jest pisarzem publicznym. P. Houssaye doniósł o tém natychmiast Ministrowi Spraw Wewnętrznych Panu de Persigny, ten, Prezesowi Rplitej; nie przeszło 48 godzin i P. Piotr Corneille otrzymał z własnej szkatuły Ludwika Napoleona pensją dożywotnią 2,000 franków.